# SOMMER IN DER STADT

## Chic und funktionell

Taschen für Reise und Geschäft sind heute chicer und funktioneller denn je. Zeitloses Design beinhaltet bei hochwertigen Serien eine Vielzahl an nützlichen Details und Funktionen, ist strapazierfähig und elegant zugleich. Ob Trolleys und Kleidersäcke, Aktenkoffer und Aktentaschen oder Laptop-Behältnisse – Samira im Alstertal Einkaufszentrum bie-

tet Auswahl in Leder, Textil, Aluminium und Polycarbonat von so namhaften Firmen wie Rimowa, Tumi, Leonhard Heyden und Golden Head. Laptop-Taschen gibt es für jede Größe und jeden Geschmack, selbst in trendiger Rucksack-Form. Gut zu wissen: Das Fachgeschäft begutachtet und repariert sämtliche Flugschäden an Gepäckstücken aller Anbieter.
Samira,
Tel. 040-611 98 435

**Alternative zu Teak und Rattan**

## Neuheit: Möbel zum Loungen

**Elegante Optik, witterungsbeständig, resistent gegen Umwelteinflüsse – auch geeignet für drinnen**

**Das Hamburger Familienunternehmen Jarke, das seit zwanzig Jahren bekannt ist für sein Angebot an Teak- und Rattanmöbeln aus Indonesien, hat sein umfangreiches Sortiment um die exklusive Neuheit Ecolene ergänzt.**

Zu den mehr als 500 verschiedenen Deckchairs, Hochlehnern, Klappstühlen, Tischen und Artikeln wie Sonnenschirmen und Auflagen, bietet das Unternehmen jetzt die Alternative für den gehobenen Anspruch, wenn's um strapazierfähige und elegante Möbel geht.

Hinter dem Namen Ecolene verbirgt sich eine besonders robuste Kunststofffaser, die aufgrund ihrer Eigenschaften eine attraktive Alternative zu Rattan darstellt. Die durchgefärbte Faser besteht aus einem hochdichten Polyethylen, was sie für den Einsatz im Innen- und Außenbereich prädestiniert. Sie ist temperaturbeständig von minus 70 bis plus 80 Grad, nimmt kein Wasser auf und ist resistent gegen Säuren, Laugen und Öl – also gegen alle Witterungseinflüsse. Ein Zusatz von UV-Stabilisatoren sorgt dafür, dass das Material nicht spröde wird, seine Elastizität behält und auch außergewöhnliche Designs realisiert werden können. Zudem überzeugen die Umwelteigenschaften: Das neuartige Material ist frei von Giftstoffen, zu hundert Prozent recyclebar und einfach mit Seifenlauge zu reinigen. Die neuen Kunstgeflecht-Möbel lässt Jarke exklusiv nach eigenem Design in Indonesien fertigen, so dass sie ausschließlich in den Filialen des Unternehmens am Wilhelm-Stein-Weg 25 in Hummelsbüttel und an der Straße In de Tarpen 101 bis 107 in Norderstedt ab 6. Juni 2007 erhältlich sind. Wessen Zeit knapp bemessen ist, kann auch bequem von Zuhause per Internet bestellen. Im neuen Online-Shop auf www.jarke-teak.de wird das komplette Sortiment mit Foto und Kurzbeschreibung vorgestellt. Jarke,
Tel. 040-539 39 333

## Stade feiert auf schwedische Art

Erstmals seit sieben Jahren ist Stade wieder mit Schweden vereint. Im Juni 2007 treffen sich unter dem Motto „Karlshamn zu Gast bei Freunden" mehr als 60 Vereine und Organisationen aus den Partnerstädten Karlshamn (Schweden) und Stade. Vom 14. bis 17. Juni wird die Schweden-Woche gemeinsam mit dem alljährlichen Altstadtfest gefeiert. Außerdem laden weitere Veranstaltungen im Rahmen des 875-jährigen Stader Kirchenjubiläums ein. Der bunte Veranstaltungsreigen von Stadt, Kirche und der Gemeinschaft „Aktuelles Stade" bietet Kunstausstellungen, Tagungen, Vorträge, Lesungen, Begegnungen, Sport und ein vielfältiges Bühnenprogramm. Infos erteilt Stade Tourismus-GmbH, Tel. 04141-409170

## HH-EISKALT

Der coole Tipp: Die Alpha Nobile IceBar. Aus 42 Tonnen glasklarem Eis entstand am Hamburger Hafen Deutschlands erste und einzige Eisbar. In klirrender Kälte von -5°C erwarten die in Daunenjacken gehüllten Gäste frostige Wodka-Drinks. Alle Bar-Elemente sind aus Eis gefertigt, selbst Zen-Theke und Skulpturen. Raffinierte Lichteffekte und Lounge-Musik machen die Bar zu einem faszinierenden Ort. Leser können 5x2 Tickets für einen IceBar-Besuch gewinnen. Postkarte bis zum 18.6.2007 schicken an DIE WELT Anzeigen, KST 2453, Stichwort IceBar, Axel-Springer-Platz 1, 20350 Hamburg. Weitere Infos unter www.hamburg-tourismus.de

## Leinen los

Wind, Wasser und Sonne sollen zum neuen Hobby werden? Dann ist jetzt der Zeitpunkt, Segeln zu lernen. Hamburgs älteste, aber jung gebliebene Segelschule Pieper bietet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen Kurse und Schnupperstunden auf der Alster. Infos unter Tel. 040-24 75 78.
Mit etwas Glück können 3 Leser jeweils eine Stunde für 2 Personen gewinnen.
So geht's: Postkarte bis zum 18. Juni 2007 schicken an DIE WELT Anzeigen, KST 2453, Stichwort: Segeln, Axel-Springer-Platz 1, 20350 Hamburg

## Gesunder Genuss

Schlank und fit in den Sommer – leichte Kost ist dann genau das Richtige. Zum Beispiel Sushi. Mal mit Gemüse, mal mit Fisch, mal mit Salaten oder Gebackenem gefüllt erfreuen sich die japanischen Köstlichkeiten großer Beliebtheit. Sie sind nicht nur schmackhaft, sondern auch sehr gesund durch leicht verdauliches Eiweiß, hochwertige Kohlenhydrate, Jod aus Algen, Kalium und Vitamin C aus Gemüse. Sushi am laufenden Band kredenzt der Sushi Circle in Eppendorf jetzt auch täglich zwischen 17 und 23 Uhr zum All-you-can-eat-Preis für 16,90 Euro. In dem stylischen Ambiente isst man sich gerne schlank. Sushi Circle,
Tel. 040-46 96 77 65

## Wohnkultur durch Design

Geschmackvolles individuelles Wohnen wird zunehmend durch anspruchsvolles Design bestimmt. Möbel aus eigener Produktion, auf Maß gefertigt und aus massivem Holz, präsentieren Dirk Kiewitt und Hark Herfurth im ehemaligen Haus Ordnung am Mundsburg-center. Typisch für ihre Möbellinie: eine junge und moderne Optik, die auch

mit einem eleganten Ambiente harmoniert.

Durch die Vielfalt der hellen Hölzer wie Buche, Eiche und Kirsche bis hin zu edlem Nussbaum und Wenge wird nahezu jeder Geschmack angesprochen. Dabei kommen die Kunden in den Genuss eines fairen Preis-/Leistungsverhältnis, das bei den eigenen Möbeln durch den Wegfall eines Zwischenhandels möglich wird. Dazu bietet das Unternehmen Formamente Polstermöbel, Designstühle und Tische sowie Bilder, Lampen und Wohnaccessoires namhafter anderer Hersteller. Neu im Geschäftsfeld ist der Objektbereich, der sich auf die Inneneinrichtung von Praxen, Wartezimmern und deren Gesamtgestaltung befasst.
Formamente
Tel. 040-22 69 69 16.

Design für Wohnen und Schlafen, Küche und Bad oder das Home-Office offeriert das trendige Einrichtungshaus Die Wäscherei in der Jarretraße. Von schlicht-elegant bis flippig präsentiert sich dort alles, was Wohnen besonders macht. Dazu gehört auch die Polstermöbel-Kollektion Crack von Machalke, die mittlerweile 10 Jahre alt wird. Sie besticht durch hochwertige, designorientierte Ware zu akzeptablen Preisen, angeboten in einer ungewöhnlich breiten Stoffpalette. Zudem zeichnet sich die Linie Crack durch zum Teil sehr flexible Modelle mit Ottomanen, Funktionen und diversen verschiedenen Größen aus. Zudem kann man Sofas und Sessel ganz nach Bedarf zusammenstellen.

Neu 2007 ist die Zusammenarbeit der Wäscherei in Sachen Stoffauswahl mit Designers Guild und Chivasso.
Die Wäscherei
Tel. 040-271 50 70

## Nah und wild

210 Arten mit 1850 Tieren aller Kontinente und eine weitläufige Parkanlage laden zu einem hautnahen Naturerlebnis

ein, ob Familien, Paare oder Singles. Schaufütterungen, Märchenbahn, Kinderspielplatz, Ponyreiten, exotische Tier- und Freiflugschau, Streichelgehege, Giraffen und Elefanten füttern – der Besuch lohnt sich immer! Dazu werden viele von der Ausrottung bedrohte Tierarten gezüchtet. Ob Orang-Utan, Asiatischer Elefant, Chinesischer Leopard oder Riesenotter, sie alle haben bei Hagenbeck ihr Refugium gefunden.
Hagenbeck,
Tel. 040-54 000 10

## wo&was

**>MODE-EINZELSTÜCKE**
Der Sommer beginnt gerade erst und schon gibt es tolle Designermode zu Traumpreisen. Secondella offeriert in seinem Depot Blazer, Mäntel, Anzüge und Accessoires als Angebote sowie trendige Einzelstücke mit Rabatten bis zu 50 Prozent. Von allem gibt es reichlich Auswahl bis hin zu Business-Lederwaren in außergewöhnlichen Farben.
Secondella, Tel. 040-35 29 31

**>PORZELLANWERKSTATT**
Das Malheur ist passiert, das gute, alte oder wertvolle Porzellan-Stück ist zerbrochen. Dann hilft die Porzellan Werkstatt. Reparieren und Restaurieren, Malen, Vergolden, Versilbern oder das Ergänzen des Dekors – die Fachwerkstatt macht aus Alt wieder Neu, aus Scherben wieder ein ganzes Stück.
Die Porzellan Werkstatt,
Tel. 040-34 24 42

**>ÖKO-BETTEN**
In der Nacht möchte man sich gern mit reinsten Materialien umgeben. Deshalb baut Hästens seine Betten ausschließlich aus Naturwerkstoffen wie Rosshaar, Baumwolle, Wolle, Leinen und nordschwedisches Kiefernholz, die Feuchtigkeit transportieren und Luft zirkulieren lassen – für einen gesunden Schlaf. Hästens ist zudem der einzige Betten-Hersteller weltweit, dessen Produkte allesamt ökologisch zertifiziert und mit dem Öko-Tex 100-Siegel ausgezeichnet sind.
Hästens,
Tel. 040-374 21 252

**>UHREN-BESONDERHEITEN**
Uhr ist längst nicht gleich Uhr. Bei den Zeitmessern gibt es exklusive Spezialitäten. Der Uhrmacher in Mölln bietet Kennern und Liebhabern neben einem typischen Sortiment auch Raffinessen von Raumfahrt tauglichen Modellen bis hin zu Uhren, die die Anfänge der Uhrmacherkunst belegen: Fliegeruhren von Fortis und Tutima, Einzeigeruhren von Meistersinger, Repitiermodelle von Nivrel und Großuhren von Erwin Sattler. Der Uhrmacher,
Tel. 04542-2910

PORZELLAN · GLAS · KERAMIK
Reparieren · Restaurieren
Gläserschleifen
90 JAHRE
DIE PORZELLAN WERKSTATT
Große Bleichen 23
20354 Hamburg
Über 30 Jahre im Haus des Ohnsorg-Theaters
Geöffnet Mo – Do 9–18 Uhr
Fr 10–16 Uhr
1. Sa 10–16 Uhr
Hilfe & Bringen
040 / 34 24 42
zusätzl. Annahmestelle
Poppenbütteler Ch. 110 · Tel. 60 76 51 34
http://www.dieporzellanwerkstatt.de

PIEPER
DIE SEGELSCHULE
Segeln lernen auf der Alster!
Laufend neue Kurse für Kinder, Jugendliche und Erwachsene!
An der Alster / Atlanticsteg
Tel. 24 75 78
www.segelschule-pieper.de

JARKE
Teak & Rattan
Wohnmöbel · Gartenmöbel · Auflagen

I. Wahl – über 500 Artikel
Wilhelm-Stein-Weg 25 / Ring 3
HH-Hummelsbüttel
Mo. – Fr. 10 – 19 Uhr, Sa. 10 – 16 Uhr

ERWIN SATTLER
MÜNCHEN
Die Faszination der einzigartigen Präzisions-Zeitmesser



jetzt 17.000,–
Classica Secunda 1935
Der Uhrmacher
Wallstraße 14 · 23879 Mölln
Telefon 04542 / 29 10
www.deruhrmacher.de

Ab sofort:
30–50% Reduzierungen
SECONDELLA®
SECONDELLA DEPOT
second hand + second season
HOHE BLEICHEN 5 · 20354 HAMBURG
TEL. 040/35 29 31 · www.secondella.de

JARKE
Teak & Rattan
Wohnmöbel · Gartenmöbel · Auflagen

www.jarke-teak.de
In de Tarpen 101 – 107 / Ecke Aspelohe · HH-Norderstedt
Mo. – Fr. 10 – 18 Uhr, Sa. 10 – 16 Uhr

**IMPRESSUM**

**Ansprechpartner für Anzeigenaufträge:**
Verlagsvertretung
Michael Büchner/Rainer Dinkels,
Tel: 040/35 01 76 -16,
Fax: 040/35 01 76 25,
EMail: info@vbd.de

**Anzeigen:**
Anzeigenverkaufsteam
Nord/Hamburg
DIE WELT/WELT am SONNTAG,
Michael Wittke (verantw.),
Kirsten Meurers
Tel.: 040 / 347 27 381,
Fax: 040 / 347 27 380,
E-Mail:
kirsten.meurers@axelspringer.de

**Redaktion:** Sigrid Reck,
**Produktion:** Günter Dahl